



भारत का राजपत्र  
The Gazette of India  
இந்திய அரசிதழ்

असाधारण

EXTRAORDINARY

சிறப்பிதழ்

भाग XV अनुभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

பிரதிகார பிராங்காஶித

PUBLISHED BY AUTHORITY

அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

எண் டில்லி, ஹூஸ் ஹால், 9, ஜூன் 1994/1916 ராகா

New Delhi, Thursday, 9th June, 1994/1916 Saga

புது தில்லி, 1994, ஜூன் 9, வியாழக்கிழமை/1916 சக

Ministry of Law, Justice and Company Affairs

(Legislative Department)

New Delhi

சட்ட, நீதி மற்றும் நிறும் அலுவல்கள் அமைச்சகம்  
(சட்டமியற்றுத் துறை)

புது தில்லி

The translation in Tamil of the Judges (Protection) Act, 1985 (59 of 1985), The Indian Partnership Act, 1932 (9 of 1932), The Government Savings Bank Act, 1873 (5 of 1873), The Sale of Goods Act, 1930 (3 of 1930), The Public Provident Fund Act, 1968 (23 of 1968) are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Texts thereof in Tamil under clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

நிதிபதிகள் (காப்பளிப்புச்) சட்டம், 1985 (59/1985), இந்தியக் கூட்டாண்மைச் சட்டம், 1932 (9/1932), அரசாங்கச் சேமிப்பு வங்கிகள் சட்டம், 1873 (5/1873), சரக்குகள் விற்பனைச் சட்டம், 1930 (3/1930), பொதுமக்கள் வருங்கால வைப்பு நிதியச் சட்டம், 1968 (23/1968) ஆகியவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு சூடியரசுத்தலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன்மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973)இன் பிரிவு 2இன் கூறு (அ)வின்படி இவையே தமிழில் அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

[ Price Rs. 30-00

பொதுமக்கள் வருங்காலவைப்பு நிதியச் சட்டம், 1968

(சட்ட எண் 23/1968)

[1968, மே 16]

பொது மக்களுக்காக வருங்காலவைப்பு நிதியம் ஒன்றை நிறுவுவதற்கு வகைசெய்வதற்கான சட்டம்.

இந்தியக் குடியரசின் பத்தொன்பதாம் ஆண்டில் நாடாளுமன்றத்தால் பின்னருமாறு சட்டமியற்றப்படுவதாகுக :—

குதுந்தலைப்பு  
மற்றும்  
அனாவதை.

1. (1) இந்தச் சட்டம், பொதுமக்கள் வருங்காலவைப்பு நிதியச் சட்டம், 1968 என்று வழங்கப்பெறும்.

(2) இது, இந்தியா முழுவதையும் அளாவிந்திருக்கும்.

2. இந்தச் சட்டத்தில், தறுவாயின் தேவை வேறானாலன்றி—

(அ) “நிதியம்” என்பது, இந்தச் செயல் திட்டத்தின்படி நிறுவப்பெற்ற பொதுமக்கள் வருங்காலவைப்பு நிதியம் என்று பொருள்படும் ;

(ஆ) “உரிமைவயதடையாதவர்” என்பது, இந்திய உரிமைவயதைச் சட்டம், 1875இன்படி உரிமைவயதை அடைந்திருப்பவராகக் 9/1875 கொள்ளப்பெறாத ஒருவர் என்று பொருள்படும் ;

(இ) “செயல் திட்டம்” என்பது, பிரிவு 3இன் உட்பிரிவு (1)இன்படி உருவாக்கப்பட்ட பொதுமக்கள் வருங்காலவைப்பு நிதியச் செயல் திட்டம் என்று பொருள்படும் ;

(ஈ) “தொகையளிப்புநர்” என்பது, பிரிவு 4 இன்படி நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புச் செய்கிற ஒருவர் என்று பொருள்படும்; உரிமை வயதடையாதவரின் காப்பாளராக இருக்கிற ஒருவர், அந்த உரிமைவயது அடையாதவரின் சார்பாக அத்தகைய தொகையளிப்புச் செய்கிறவிடத்து, அந்த உரிமைவயதடையாதவர் என்று பொருள்படும்;

(உ) “ஆண்டு” என்பது, நிதியாண்டு என்று பொருள்படும்.

பொது மக்கள்  
வருங்கால  
வைப்பு  
நிதியச் செயல்  
திட்டம்.

3. (1) மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை வாயிலாக, பொதுமக்களுக்கு ஒரு வருங்காலவைப்பு நிதியத்தை நிறுவுவதற்காக பொது மக்கள் வருங்காலவைப்பு நிதியச் செயல் திட்டம் என்று வழங்கப்படும் ஒரு செயல் திட்டத்தை உருவாக்கலாம்; அந்தச் செயல்திட்டம் உருவாக்கப்பட்ட பின்பு, கூடியவிரைவில், இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கும், இச்செயல்திட்டத்திற்கும் இனங்கிய வகையில் நிதியமொன்று நிறுவப்படுதல் வேண்டும்.

(2) இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, இந்தச் செயல் திட்டம். இணைப்புப்படியில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள பொருப்பாடுகள் அனைத்திற்கும் அல்லது அவற்றில் எதற்கும் வகைசெய்யலாம்.

(3) இந்தச் சட்டம் அல்லது, நிகழுறு காலத்தில் செல்லாற்றவிலுள்ள பிற சட்டத்தில், அல்லது இந்தச் சட்டம் அல்லது பிற சட்டத்தின் பயன்திறனால் செல்திறம் உடைய முறையாவணம் எதிலும் அடங்கியுள்ள எது எவ்வாறிருப்பினும், இந்தச் செயல்திட்டம் செல்திறம் உடையது ஆகும்.

(4) மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் வெளியிடப்படும் அறிவிக்கை வாயிலாக, அவ்வப்போது இந்தச் செயல்திட்டத்தில் எதனையும் சேர்க்கலாம், அதில் திருத்தம் செய்யலாம் அல்லது அதை மாற்றுகை செய்யலாம்.

4. உரிமைவயதடையாத ஒருவரின் காப்பாளராக இருக்கிற ஒருவர் தம் சார்பாகவோ அந்த உரிமைவயதடையாதவரின் சார்பாகவோ, இந்தச் செயல் திட்டத்தில் குறித்துரைக்கப்படும் முறையிலும் குறித்துரைக்கப்படும் மேல்வரம்பு, கீழ்வரம்புகளுக்கு உட்பட்டும், அந்த நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புச் செய்யலாம்.

அட்ட.

5. பிரிவு 4 இன்படி செய்யப்பட்ட தொகையளிப்பு அனைத்தும், மைய அரசாங்கத்தால் அதிகாரமுறை அரசிதழில் அவ்வப்போது அறிவிக்கை செய்யப்படும் விதத்தில் வட்டியைப் பெறுவதாக இருக்கும்; அந்த வட்டி, இந்தச் செயல் திட்டத்தில் குறித்துரைக்கப்படும் முறையில் கணக்கிடப்படுதல் வேண்டும்.

6. (1) தொகையளிப்புநர் ஒருவர், இந்தச் செயல் திட்டத்தில் குறித்துக்கூடி உதவையைத் திட்டம் எடுத்தார் கப்படும் அளவிற்கும் குறித்துரைக்கப்படும் வரையுரைகளுக்கும், வரைக்கட்டு கணக்கும் உட்பட்டும், இந்த நிதியத்தில் தமது கணக்கில் வரவிலூள்ள தொகையிலிருந்து (அதன் மீது சேர்ந்தடைந்த வட்டி எதுவும் உள்ளடங்கலாக) திரும்ப எடுப்பதற்கு உரிமை கொண்டவர் ஆவார்:

வரம்புரையாக : அவர் அந்த நிதியத்திற்கு முதன் முதலில் தொகையளிப்புச் செய்யத் தொடங்குகிற ஆண்டின் இறுதியிலிருந்து ஐந்தாண்டுக் காலாளவு கழிவுற்ற பின்பு மட்டுமே, அவ்வாறு திரும்ப எடுப்பது அனுமதிக்கப்படும்.

(2) உட்பிரிவு (1)இல் அடங்கியுள்ள எது எவ்வாறாறிருப்பினும், தொகையளிப்புநர் ஒருவர், அவர் அந்த நிதியத்திற்கு முதன் முதலில் தொகையளிப்புச் செய்கிற ஆண்டின் இறுதியிலிருந்து பதினெட்டு ஆண்டுக் காலாளவு கழிவுற்ற பின்பு, அந்த நிதியத்தில் அவருடைய கணக்கில் வரவிலூள்ள இருப்புத் தொகை முழுவதையும் திரும்ப எடுத்துக் கொள்வதற்கு உரிமை கொண்டவர் ஆவார்.

(3) உட்பிரிவுகள் (1), (2) ஆகியவற்றின் வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, உரிமைவயதடையாத ஒருவரின் காப்பாளராக, அந்த உரிமைவயதடையாதவரின் சார்பாக அந்த நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புச் செய்திருக்கிற ஒருவர், அந்த உரிமைவயதடையாதவரின் பயனுக்காக மட்டுமே அந்த நிதியத்திலிருந்து தொகை எதையும் திரும்ப எடுப்பதற்கு உரிமை கொண்டவர் ஆவார்.

7. அந்த நிதியத்தில் தொகையளிப்புநரின் கணக்கில் வரவிலூள்ள தொகையிட கடங்கள் இருந்து, இந்தச் செயல்திட்டத்தில் குறித்துரைக்கப்படும் வரையுரைகள், வரைக் காலங்கள் ஆகியவற்றின் பேரில் அவருக்குக் கடன்கள் வழங்கப்படலாம்; அந்தத் தொகையளிப்புநர் உரிமைவயதடையாதவராக இருக்குமிடத்து, அத்தகைய கடன்கள், அந்த உரிமைவயதடையாதவரின் பயனுக்காக மட்டுமே அவருடைய காப்பாளருக்கு வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

8. (1) தொகையளிப்புநர் ஒருவர் இறந்துபோயிருந்து, அவர் இறக்கின்ற காலத்தில் ஒருவரின் சார்பாக ஒரு பெயர் குறிப்பிடுகை செல்லாற்றவில் இருக்குமாயின், அந்த நிதியத்தில் அவருடைய கணக்கில் வரவிலூள்ள தொகைகள் அனைத்தும், அவ்வாறு பெயர் குறிக்கப்பெற்றவருக்குச் செலுத்தப்படத்தக்கன ஆகும். தொகை பயிப்புதான் பிரபஞ்சத்தில் உரிமைவயதடையாதவரின் பயனுக்காக மட்டுமே அவருடைய காப்பாளருக்கு வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

(2) பெயர்குறிக்கப்பெற்றவர் உரிமைவயதடையாதவராக இருக்குமிடத்து, உட்பிரிவு (1)இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தொகைகள், தகுதிறம் கொண்ட ஒரு நிதிமன்றத்தால் அமர்த்தப்பெற்ற உரிமைவயதடையாதவரின் சொத்துக்கான காப்பாளர் எவருக்கும், அல்லது அவ்வாறு அத்தகைய காப்பாளர் எவரும் அமர்த்தப்பெறாதவிடத்து, அந்த உரிமைவயதடையாதவரின் பெற்றோரில் எவரொரு வருக்கும் அல்லது பெற்றோரில் எவரொருவரும் உயிருடன் இல்லாதவிடத்து, அந்த உரிமைவயதடையாதவரின் பிற காப்பாளர் எவருக்கும் செலுத்தப்படத்தக்கன ஆகும்.

(3) தொகையளிப்புநர் இறக்கின்ற காலத்தில் பெயர்குறிப்பிடுகை எதுவும் செல்லாற்றவில் இல்லாதிருக்குமிடத்து, உட்பிரிவு (1)இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தொகைகள் அவருடைய சட்டமுறையான வாரிசுகளுக்குச் செலுத்தப்படத்தக்கவை ஆகும்.

9. அந்த நிதியத்தில் தொகையளிப்புநர் ஒருவரின் கணக்கில் வரவிலூள்ள பற்றகையிலிருந்து பாதகாப்பு, தொகையானது, அவருக்கு ஏற்பட்ட கடன் அல்லது பொறுப்படைவு எதனையும் பொறுத்து நிதிமன்றத்தின் தீர்ப்பாணை அல்லது ஆணை எதன் விளைவாகவும் பற்றுகைக்கு உள்ளாவதில்லை.

10. இந்தச் சட்டம் அல்லது செயல்திட்டத்தின்படி நல்லெண்ணத்துடன் செய்யப்படும் அல்லது செய்ததாகக் கருதப்படும் எதனையும் பொறுத்து, எவருக்கும் எதிராக உரிமைவழக்கோ குற்றவழக்கோ பிற சட்ட நடவடிக்கையோ தொடர்தல் ஆகாது.

நல்லெண்ணத்துடன் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைக்களுக்குக் காப்பளிப்பு,

11. (1) இந்தச் சட்டம் அல்லது செயல்திட்டத்தின் வகையங்களுக்குச் செல்திறம் அளிப்பதில் இடர்ப்பாடு எதுவும் எழுமாயின், மைய அரசாங்கம், அதிகார முறை அரசிதழில் வெளியிடப்படும் ஆணை வாயிலாக, அந்த இடர்ப்பாட்டினை அகற்றுவதற்குத் தேவையானதென அல்லது உகந்ததெனத் தான் கருதும் வகையங்களை இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கு முரணாக இல்லாத வகையில் செய்யலாம் :

வரம்புரையாக : அத்தகைய ஆணை எதுவும், இந்தச் சட்டத்தின் தொடக்க நிலையிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் கழிவுற்றதன் பின்பு, பிறப்பிக்கப்படுதல் ஆகாது.

இடர்ப்பாடுகளை அகற்றுவதற்கான அதிகாரம்.

(2) உட்பிரிவு (1) இன்படி பிறப்பிக்கப்பட்ட ஆணை ஒவ்வொன்றும் அது பிறப்பிக்கப்பட்ட பின்பு, கூடிய விரைவில், நாடாளுமன்ற அவை ஒவ்வொன்றின் முன்பும் வைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

**இசையல் திட்டம்,**  
**நாடாளுமன்றத்தின் முன்பு வைக்கப்படுதல்.**

12. இந்தச் செயல்திட்டம், அது உருவாக்கப்பட்ட பின்பு, கூடியவிரைவில், நாடாளுமன்ற அவை ஒவ்வொன்றின் முன்பும், முப்பது நாட்கள் கொண்ட ஒரு மொத்தக் காலங்களுக்கு, அது ஒரே கூட்டத்தொடராகவோ அடுத்தடுத்த இரண்டு கூட்டத்தொடர்களாகவோ அமர்வில் இருக்கையில் அதன்முன் வைக்கப்படுதல் வேண்டும்; மற்றும் அவ்வாறு வைக்கப்பட்ட கூட்டத்தொடர் அல்லது உடனடியாக அதனைத் தொடர்ந்துவரும் கூட்டத்தொடர் முடிவடைவதற்கு முன்பு, அந்தச் செயல் திட்டத்தின் வகையம் எதிலும் மாற்றமைவு எதனையும் செய்வதற்கு இரண்டு அவைகளும் ஒத்துக்கொள்ளுமாயின் அல்லது அந்தச் செயல் திட்டத்தின் வகையம் எதுவும் செய்யப்படுதல் ஆகாது என்பதை இரண்டு அவைகளும் ஒத்துக்கொள்ளுமாயின், அதன் பின்பு, அந்தச் செயல் திட்டத்தின் வகையம், அவ்வாறு மாற்றமைவு செய்யப்பட்ட வடிவத்தில் மட்டுமே செல்திறம் உடையது ஆகும்; அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, செல்திறம் இல்லாதுபோகும்; எனினும், அத்தகைய மாற்றமைவு அல்லது அழித்தறவு எதுவும், அந்த வகையத்தின்படி ஏற்கெனவே செய்யப்பட்ட செயல்களின் செல்லுந்தனமைக்குக் குந்தகம் விளைவிப்பது இல்லை.

### இணப்புப்பட்டியல் [பிரிவு 3(2) ஜப் பார்க்க]

இந்தச் செயல்திட்டத்தில் வகைசெய்யப்படும் பொருட்பாடுகள் :—

(1) அந்த நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புச் செய்வதற்கான முறை, அத்தகைய தொகையளிப்புகளின் மேல்வரம்புகள் மற்றும் கீழ்வரம்புகள்.

(2) அந்த நிதியத்திற்கான தொகையளிப்புகளின்மீது வட்டி கணக்கிடும் முறை.

(3) அந்த நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புநர்களால் செய்யப்பட்ட தொகையளிப்புகளுக்குச் சான்றாக அவர்களுக்கு வழங்கப்படவேண்டிய ஆவணங்கள்.

(4) அந்த நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புநர்களின் கணக்கில் வரவில் இருக்கும் தொகையளிப்புநர்களுக்குத் தொகைகளை அவர்கள் திரும்ப எடுப்பதற்கான அளவு மற்றும் வரையுரைகள், வரைக்கட்டுகள்.

(5) எந்த அதிகாரஅமைப்பால் அல்லது அதிகாரஅமைப்புகளால் அல்லது என்ன அல்லது எவற்றின் வழியாக இந்த நிதியத்திற்குத் தொகையளிப்புகள் திரட்டப்படலாமோ அல்லது அவற்றிலிருந்து தொகைகள் திரும்ப எடுக்கப்படலாமோ அந்த அதிகார அமைப்பு அல்லது அதிகாரஅமைப்புகள்.

(6) இந்த நிதியத்தில் தொகையளிப்புநர்களின் கணக்கில் வரவிலுள்ள தொகைகளிலிருந்து அவர்களுக்குக் கடன் வழங்கப்படுவதற்கான வரையுரைகள் மற்றும் வரைக்கட்டுகள்; அத்தகைய கடன்களை வழங்கும் அதிகாரஅமைப்பு அல்லது அதிகாரஅமைப்புகள்.

(7) அந்த நிதியத்திற்கான தொகையளிப்புகள், அதிலிருந்து திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட தொகைகள், இறுதியாகச் செலுத்தப்பட்ட தொகைகள், வழங்கப்பட்ட கடன்கள் ஆகியவை பொறுத்து வைத்துவரப்பட வேண்டிய கணக்குகள்; மற்றும் அத்தகைய கணக்குகளை வைத்துவர வேண்டிய அதிகார அமைப்பு அல்லது அதிகாரஅமைப்புகள்.

(8) ஒரு தொகையளிப்புநர் இறக்கும் நிகழ்வில், அந்த நிதியத்தில் அவருடைய கணக்கில் வரவிலுள்ள தொகையைப் பெறுவதற்காக ஒருவரின் பெயர் குறிப்பிடப்படுதல்; மற்றும், அத்தகைய பெயர்குறிப்பிடுகையை அறவு செய்தல் அல்லது மாற்றம் செய்தல்.

(9) அந்த நிதியத்திற்குச் செய்யப்பட்ட தொகையளிப்பு எதற்கும் சான்றாக வழங்கப்பட்ட மூலச்சான்றாவனங்களுக்குச் சேதம், இழப்பு அல்லது அழிவு ஏற்படும் நிகழ்வில், அந்தச் சான்றாவனங்களின் இரண்டாம் படியை வழங்குதல்; மற்றும் அத்தகைய இரண்டாம்படி வழங்கப்படச் செலுத்த வேண்டிய கட்டணம்.

(10) இந்தச் செயல்திட்டத்தில் வகைசெய்யப்படவேண்டிய அல்லது இந்தச் செயல்திட்டத்தை நிறைவேற்றும் நோக்கத்திற்குத் தேவையாக அல்லது தக்கதாக இருக்கும் பிற பொருட்பாடு எதுவும்.